

**TRANSMISIÓN
EN VIVO
VÍA ZOOM**



MIÉRCOLES

**Del 3 de agosto al
14 de septiembre
de 2022**



**De 17:00 a
19:00 horas**

CURSO

¿POR QUÉ LEER HOY A VIRGILIO?

UNA INTRODUCCIÓN A LAS
OBRAS VIRGILIANAS
CONTEMPORÁNEAS
(SIGLOS XX-XXI)

**DR. CARLOS MARISCAL
DE GANTE CENTENO**



PROGRAMA

— OBJETIVOS GENERALES —

Este curso tiene como objetivo principal presentar un recorrido por algunos de los autores más importantes de la literatura del siglo XX que crearon ciertas de sus obras a partir de la recreación del poeta romano Virgilio (70-19 a.C.), sus obras o su propia biografía. De esta forma, el alumno del curso terminará las sesiones con una visión global de las grandes líneas de lectura y relectura del poeta antiguo, atendiendo a los textos clásicos más importantes, pero también a su recreación moderna. Con ello, podrá comprenderse cómo algunas importantes creaciones contemporáneas están basadas en la apropiación de forma novedosa de pasajes, versos o ideas de uno de los autores más sobresalientes de la literatura clásica que lo ha sido también de la literatura europea y americana hasta el propio siglo XXI. Así, la relectura de los textos virgilianos por parte de importantes autores de los siglos XX y XXI podrá ligarse a modernas corrientes estéticas o hechos relevantes de la historia política de este tiempo como la Revolución mexicana, la II Guerra Mundial, los sucesos trágicos de 1968 en México o la pandemia del Covid-19, entre otros. La respuesta, por tanto, a la pregunta que formulamos en el título del curso puede darse a partir de la lectura atenta y comentada de las propuestas de estos sugerentes autores contemporáneos que encontraron en Virgilio un interlocutor privilegiado con quien que trataron de comprenderse a ellos mismos.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

De forma especial, el curso tiene como objetivo más concreto la profundización en algunos autores latinoamericanos (no siempre tan atendidos por los estudiosos) que releen a Virgilio dentro del contexto más general de la propia literatura del siglo XX y XXI. De esta forma, junto con autores estadounidenses y europeos como T. S. Eliot o Hermann Broch, cuyas obras son fundamentales para el llamado “virgilianismo” del siglo XX, profundizaremos también en la importancia de otros escritores como Jorge Luis Borges o Alfonso Reyes, quienes desde Buenos Aires o México propusieron vías alternativas para recrear la gran poesía virgiliana y acercarla a los intereses estéticos y políticos de su propio tiempo. El énfasis, por tanto, de este curso será en los propios escritores de lengua española, fundamentalmente americanos, pero también españoles, resaltando sus diferencias y también sus preocupaciones compartidas entre ambas orillas del Atlántico.

El segundo objetivo específico de este curso es hacer hincapié en la sorprendente modernidad que siguen guardando las obras virgilianas y el interés que han continuado despertando en lectores ya muy alejados como los propios hombres y mujeres de los siglos XX y XXI. Es un propósito fundamental del curso mostrar

a los asistentes cómo y por qué Virgilio sigue siendo un autor leído con verdadera pasión hasta fechas tan recientes como el propio año 2021, cuando vio la luz la última de las obras que comentaremos en este curso, la “Suite virgiliana” de Luis Alberto de Cuenca, compuesta durante el confinamiento por la reciente pandemia, momento en que el autor vuelve a la belleza de la poesía virgiliana en tiempos de zozobra.

— PROGRAMA —

PRIMERA SESIÓN

Introducción. Poesía latina y literatura contemporánea

3 de agosto.

~~En esta primera sesión, se presentará el curso,~~ su estructura y objetivos a los asistentes. Para ello, será necesario contextualizar primero qué se busca con este tipo de enfoques metodológicos, qué entendemos por Tradición/Recepción clásica y cómo éstas últimas pueden enriquecerse desde otras perspectivas teóricas como la Literatura comparada, el hispanismo u otros ámbitos dentro de los estudios literarios. Asimismo, se ofrecerá una primera introducción a la vida y la obra de Virgilio, en términos generales. En cada una de las sesiones posteriores se tomará algún pasaje de la obra virgiliana como punto de partida para su recepción contemporánea. También se ofrecerá una orientación bibliográfica acerca de las ediciones y traducciones virgilianas, bibliografía complementaria y aquella que serviría para una posterior profundización en los temas expuestos.

SEGUNDA SESIÓN

Alfonso Reyes, Virgilio y México

10 de agosto

Esta sesión se dedicará a la relación de la obra de Alfonso Reyes con el poeta romano. Para ello, se abordarán los textos fundamentales en los que Reyes dialoga con Virgilio recuperando pasajes e ideas relevantes del autor latino, así como su papel dentro del contexto general del pensamiento humanístico del mexicano. Para ello, se comentarán algunos textos clave del autor como “Discurso por Virgilio” o “Moctezuma y la *Eneida* mexicana”, así como su relación con el *Homero en Cuernavaca* y la visión global del ciclo troyano y la poesía pastoril de juventud del propio Reyes. Por último, trataremos de indagar en el significado de las obras virgilianas de Reyes para su visión de México y su diálogo con la obra de otros notables autores mexicanos que escribieron en mayor o menor medida acerca de Virgilio y su relación con México.

TERCERA SESIÓN

Virgilio en una Europa en llamas

17 de agosto

En este punto del curso, el interés se trasladará a Europa, a la época de los años previos e inmediatamente posteriores a 1945. Este contexto bélico fue especialmente propicio para una reflexión acerca de la guerra, la muerte y la pérdida a través de los versos virgilianos. Atenderemos a algunas de sus manifestaciones literarias más relevantes como el discurso “¿Qué es un clásico?” de T. S. Eliot, sus implicaciones y su cuestionamiento, por ejemplo, por parte del escritor sudafricano J. M. Coetzee. Asimismo, podrá comprobarse cómo la II Guerra Mundial creará distintas visiones del poeta latino, en función del bando del que formaba parte cada escritor.

CUARTA SESIÓN

Virgilio y la “hermenéutica” biográfica de Hermann Broch

24 de agosto

Llegados a este momento, tendremos ocasión de comentar *La muerte de Virgilio*, obra magna de Hermann Broch, con sus implicaciones estéticas y políticas y la tradición que arranca de ella y llega hasta obras como el poema “Canto X” de Antonio Colinas. A este respecto, será particularmente relevante la vía abierta por Broch consistente en interpretar los últimos momentos de Virgilio, como si la literatura pudiera recrear esos últimos días del poeta y comprender los porqués de sus últimas decisiones, entre ellas, la de quemar su Eneida. Por último, haremos una pequeña introducción a las *Sortes vergilianae* y su recuperación literaria en este contexto bélico y en otros posibles.

QUINTA SESIÓN

Jorge Luis Borges y la expresión estética de los versos virgilianos

31 de agosto

Jorge Luis Borges es parte fundamental de este curso. En esta sesión, comentaremos los ejes fundamentales de esta relectura borgiana de Virgilio, sus versos y su grandeza literaria. Para ello, comentaremos aquellos poemas, cuentos y ensayos donde el autor ofrezca una relectura más relevante del romano. Asimismo, trataremos de indagar en los porqués de esta obra virgiliana de Borges y su relación con las polémicas entre nacionalistas y cosmopolitas de la época. Por último, atenderemos a un gran cultivador de ese “virgilianismo borgiano”, por llamarlo así, en México: José Emilio Pacheco, especialmente a propósito de su reflexión sobre el propio Borges, su amistad con Reyes y la importancia de Virgilio para América. Todo ello se hará a partir de sus escritos en prosa y los poemas “Oscura entre las sombras” y “Babel colgante”.

SEXTA SESIÓN

Palinuro de México, el 68 mexicano y la novela de vanguardia

7 de septiembre

La penúltima sesión se ocupará cronológicamente de las últimas décadas del siglo XX y los inicios ya del siglo XXI. En este punto, nos interesará atender a la posible importancia de Virgilio en eso que se ha denominado posmodernidad, un contexto de banalización de la gran tradición literaria y de aparente desinterés por las obras de los grandes autores antiguos. Trataremos de mostrar cómo, en medio de este auge de la cultura pop, se han dado también notables relecturas de las obras virgilianas que tratan de responder a hondas preocupaciones y anhelos. En este contexto, atenderemos a la revisión del trágico episodio de las matanzas de 1968 en la Ciudad de México a partir de la figura del Palinuro y otros pasajes virgilianos de la Eneida en la novela de Fernando del Paso (*Palinuro de México*).

SÉPTIMA SESIÓN

Un Virgilio posmoderno. De la posvanguardia y la cultura pop al Covid-19

14 de septiembre

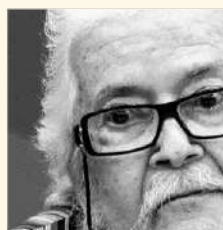
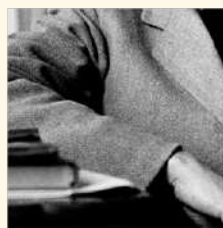
Por último, seguiremos la importancia de la figura de Palinuro en otros contextos de la llamada posmodernidad, dentro de composiciones literarias actuales, ya en los finales del siglo XX y las primeras décadas del siglo XXI, de poetas tales como Juan Antonio González Iglesias, Luis Antonio de Villena o Luis Alberto de Cuenca. Dentro de la literatura latinoamericana, nos detendremos en autores como Gonzalo Rojas o David Huerta.

TIPO DE ACTIVIDAD:

Curso

METODOLOGÍA:

Se ofrecerán por adelantado los pasajes virgilianos que van a constituir el punto de partida para los autores contemporáneos tratados en cada sesión, cuyas obras también se facilitarán por adelantado a los alumnos para que puedan seguir las sesiones con facilidad e intervenir complementando las explicaciones con sus propias perspectivas. La metodología, por tanto, será comparatista, encaminada a comprender tanto el contenido de los pasajes de las obras virgilianas, como las apropiaciones que realizan los autores contemporáneos. Asimismo, se facilitará la bibliografía crítica necesaria para que pueda comentarse por parte de profesor y alumnos a propósito de estas recreaciones modernas, así como servir de guía para ulteriores profundizaciones por parte de aquellos asistentes que deseen conocer más acerca de las cuestiones tratadas en las sesiones.



DURACIÓN:

14 horas. 7 sesiones de 2 horas cada una.

MODALIDAD:

Virtual vía Zoom

REQUISITOS:

Será obligatorio cumplir con el 80% mínimo de asistencia al curso y con la redacción de un pequeño ensayo acerca del curso, bien explicando las enseñanzas generales obtenidas a lo largo de él o centrándose en el comentario de algunas obras específicas que hayan suscitado el interés del alumno.

PERFIL DE INGRESO

El perfil del alumno de este curso es el de un estudiante interesado por la literatura antigua y su diálogo con la Modernidad y su relectura del pasado. No hay propiamente requisitos, puede matricularse y seguir sin ningún problema el curso cualquier persona interesada, aunque los conocimientos previos de literatura siempre serán útiles para las discusiones suscitadas durante el curso.

METODOLOGÍA:

Se ofrecerán por adelantado los pasajes virgilianos que van a constituir el punto de partida para los autores contemporáneos tratados en cada sesión, cuyas obras también se facilitarán por adelantado a los alumnos para que puedan seguir las sesiones con facilidad e intervenir complementando las explicaciones con sus propias perspectivas. La metodología, por tanto, será comparatista, encaminada a comprender tanto el contenido de los pasajes de la obra virgiliana, como las apropiaciones que realizan los autores contemporáneos. Asimismo, se facilitará la bibliografía crítica necesaria para que pueda comentarse por parte de profesor y alumnos a propósito de estas recreaciones modernas, así como servir de guía para ulteriores profundizaciones por parte de aquellos asistentes que deseen conocer más acerca de las cuestiones tratadas en las sesiones.

BIBLIOGRAFÍA PRIMARIA

Los textos contemporáneos serán facilitados por el profesor en una antología preparada para cada sesión. Los pasajes de la obra virgiliana se podrán consultar en la edición o traducción que más convenga al alumno (sobre esto se hablará también en la primera sesión). Las ediciones y traducciones de la obra virgiliana que se recomiendan son las siguientes:

- Bauzá, H. F. (1989), *Las Geórgicas de Virgilio: estudio y traducción*, Buenos Aires, Editorial Universitaria de Buenos Aires.
- Bonifaz Nuño, R. (1963), *Geórgicas*, edición bilingüe, traducción rítmica y notas, México D.F., Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana.
- Bonifaz Nuño, R. (1967), *Bucólicas*, edición bilingüe, traducción rítmica y notas, México D.F., Biblioteca Scriptorum Graecorum et Romanorum mexicana.
- Bonifaz Nuño, R. (1972), *Eneida*, edición bilingüe, traducción rítmica y notas, México D.F., Biblioteca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana.
- Cristóbal, V. (2000), *Virgilio. Bucólicas*, Madrid, Cátedra.
- Cussen, A. (2019), *El milenio según Virgilio*, 3 vols., Santiago de Chile, Ediciones Tácitas. [<https://elmileniosegunvirgilio.home.blog>].
- Echave Sustaeta, J. (2005), *Eneida*, introducción de Vicente Cristóbal, Madrid, Gredos.
- Espinosa Pólit, A. (2006), *Eneida*, edición de José Carlos Fernández Corte, Madrid, Cátedra.
- Fontán Barreiro, R. (1986), *Eneida*, Madrid, Alianza Editorial.
- De Ochoa, Eugenio (2004), *Virgilio. Eneida*, introducción de María Rosa Lida, traducción de Eugenio de Ochoa y notas de Alicia Schniebs, Buenos Aires, Losada.
- Virgilio, P. (1969), *P. Vergili Maronis opera recognovit brevique adnotatione critica instruxit R. A. B. Mynors*, Oxford, Oxford Classical Texts.
- Virgilio (2021), *Suertes Virgilianas*, edición de Francisco García Jurado, Madrid, Mármara ediciones.

BIBLIOGRAFÍA SECUNDARIA

- Bauzá, H. F. (2008), *Virgilio y su tiempo*, Madrid, Ediciones Akal.
- Cussen, A. (1998), *Bello y Bolívar*, Ciudad de México, Fondo de Cultura Económica.
- Espino Martín, J. y Mariscal de Gante Centeno, C. (2021), “Estética de la recepción y recepciones clásicas”, en García Jurado, F. et alii (eds.), *Diccionario Hispánico de la Tradición y la Recepción Clásica*, Madrid, Guillermo Escolar editor, pp. 227-242.
- García Jurado, F. (2015), “Borges y los inicios de la seducción virgiliana. Una hermenéutica de la nostalgia”, *Bulletin of Spanish Studies* 12, pp. 1-21.
- García Jurado, F. (2016), *Teoría de la tradición clásica: conceptos, historia, métodos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México.
- García Jurado, F. (2018), *Virgilio: vida, mito e historia*, Síntesis, Madrid.
- García Jurado, F. (2021), *La Eneida de Borges. Regreso a una obra subterránea*, prólogo de David Hernández de la Fuente, Madrid, Guillermo Escolar Editor.

- Laird, A. (2012), “Latin American literature”, en Thomas, R. F. y Ziolkowski, T. (eds.), *The Virgil Encyclopedia*, Chichester, Wiley-Blackwell, pp. 729-731.
- Mariscal de Gante Centeno, C. (2020a), “Poética de la hipálage virgiliana en la poesía moderna: Aurelio Espinosa Pólit, Jorge Luis Borges y José Emilio Pacheco”, *Literatura: teoría, historia, crítica* 22.1, pp. 71-109.
- Mariscal de Gante Centeno, C. (2020b), “José Emilio Pacheco y la tradición poética del siglo XX: la recepción estética de Virgilio en “Tema y variaciones” de *El silencio de la luna* a la luz de los *Cuatro cuartetos* de T.S. Eliot”, en García, D. (ed.), *Releer y reinterpretar a los clásicos griegos y latinos. Estudios y orientaciones sobre la Tradición Clásica*, México, IIF-UNAM, pp. 249-282.
- Mariscal de Gante Centeno, C. (2021), “Virgilianismo”, en García Jurado, F. et alii (eds.), *Diccionario Hispánico de la Tradición y la Recepción Clásica*, Madrid, Guillermo Escolar editor, pp. 766-774.
- Martindale, C. (2013), “Reception — a new humanism? Receptivity, pedagogy, the trans-historical”, *Classical Receptions Journal* 5.2, pp. 169-183.
- Monsiváis, C. (2008), “México y la toma de partido de Alfonso Reyes”, *Escribir, por ejemplo (De los inventores de la tradición)*, México DF, FCE, pp. 79-124.
- Putnam, M. C. J. y Ziolkowski, J. M. (2008), *The Virgilian Tradition. The First Fifteen Hundred Years*, New Haven-Londres, Yale University Press.
- Steiner, G. (1990), “Homer and Virgil and Broch”, *London Review of Books*, 12 de julio, pp. 10-11.
- Steiner, G. (1997), *Errata. El examen de una vida*, Madrid, Ediciones Siruela.
- Thomas, R. F. (2001a), *Virgil and the Augustan Reception*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Thomas, R. F. (2021b), “The Georgics of Resistance. From Virgil to Heaney”, *Vergilius* 47, pp. 117-147.
- Ziolkowski, T. (1993), *Virgil and the Moderns*, New Jersey, Princeton University Press.

SEMBLANZA DEL PROFESOR

Carlos Mariscal de Gante Centeno es doctor con mención honorífica en Letras Clásicas por la UNAM. Asimismo, es licenciado y maestro en Filología Clásica por la Universidad Complutense de Madrid (UCM). También posee una licenciatura en Filosofía por la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED, España). En la actualidad, trabaja sobre la recepción moderna de poetas antiguos, fundamentalmente Virgilio y Catulo, en las literaturas hispánicas entre los siglos XIX-XXI. Además, se encuentra investigando las relaciones entre ideas filosóficas epicúreas del poeta romano Lucrecio y el pensamiento moderno de filósofos como Baruch de Spinoza. Forma parte de los grupos de investigación “Diccionario Hispánico de la Tradición Clásica” (DHTC) FFI2017-83894-P con sede en la UCM, PAPIIT: “La ‘Recepción clásica’ entre finales del siglo xix y principios del xxi: teorías de la estética de la recepción y su aplicación en el diálogo narrativo entre la antigüedad y el mundo contemporáneo” IA400918 en la UNAM y el PAPIIT “Formas del saber en el mundo antiguo y sus modos de transmisión y registro” IN403622 en la propia UNAM.



INFORMES E INSCRIPCIONES:
Departamento de Educación Continua,
Instituto de Investigaciones Filológicas,
iifleducon@gmail.com

